

Na rokovanie Mestského zastupiteľstva Mesta Piešťany dňa 20. 03. 2014

**Názov materiálu : NÁVRH NA POSKYTNUTIE DOTÁCIÍ V OBLASTI KULTÚRA**

**Obsah materiálu :** Dôvodová správa  
Žiadosti

**Návrh na uznesenie :** Mestské zastupiteľstvo Mesta Piešťany po prerokovaní

poskytnutie dotácie z rozpočtovej položky dotácie PO a FOP  
- oblasť kultúra pre:

**A/ Cinematik, s.r.o.** na projekt - 9. medzinárodný filmový festival  
Cinematik Piešťany (organizačné zabezpečenie) vo výške .....€

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

**B/ Umelecký súbor Lúčnica – Dom umenia** na projekt 59. ročník  
Piešťanského festivalu (honoráre) vo výške .....€

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

**C/ Mgr. Zoru Petrášovú** na projekt NOVÉ MOSTY 11 + 11 NEW  
BRIDGES 11 + 11 vo výške ..... €

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

**D/ SHAMS** na projekt Festival Čaro Orientu – V. ročník (organizačné  
zabezpečenie) vo výške ..... €

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

**E/ OZ Chyť sa roboty** na projekt Lidožúr 5 (organizačné  
zabezpečenie) vo výške.....€

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

**Stanovisko mestskej rady:**

**Uznesenie MsR č.22/2014**

Mestská rada mesta Piešťany po prerokovaní

**Hlasovanie o bodoch „A – F“ en bloc:**

**A/ Odporúča**

poskytnutie dotácie z rozpočtovej položky dotácie PO a FOP – oblasť kultúra pre: Cinematik, s.r.o. na projekt – 8. medzinárodný filmový festival Cinematik Piešťany (organizačné zabezpečenie) vo výške 800 € **schváliť**.

**B/ Odporúča**

poskytnutie dotácie z rozpočtovej položky dotácie PO a FOP – oblasť kultúra pre: Národné osvetové centrum – Dom umenia na projekt 58. ročník Piešťanského festivalu (honoráre) vo výške 0 € **schváliť**.

**C/ Odporúča**

poskytnutie dotácie z rozpočtovej položky dotácie PO a FOP – oblasť kultúra pre: Mgr. Zora Petrášová **na projekt NOVÉ MOSTY 11 + 11 NEW BRIDGES 11 + 11** vo výške 400 € **schváliť**.

**D/ Odporúča**

poskytnutie dotácie z rozpočtovej položky dotácie PO a FOP – oblasť kultúra pre: Shams na projekt Festival Čaro Orientu – V. ročník (organizačné zabezpečenie) vo výške 300 € **schváliť**.

**E/ Odporúča**

Poskytnutie dotácie z rozpočtovej položky dotácie PO a FOP – oblasť kultúra pre: OZ Chyt' sa roboty na projekt Lidožúr 5 (organizačné zabezpečenie) vo výške 0 € **Schváliť**.

**F/ Odporúča**

Vyhlásenie druhého kola na poskytnutie finančnej dotácie v zmysle VZN č. 12/2013 **Schváliť**.

Prítomných: 4

Za : 4

*Stanovisko Komisie kultúrnej a názvoslovnej (KKaN) :*

KKaN jednomyseľne **odporúča** poskytnúť finančnú dotáciu pre **Cinematik, s. r. o.** vo výške **800 €** z rozpočtovej položky dotácie PO - FOP – oblasť kultúra na 9. medzinárodný filmový festival Cinematik Piešťany (organizačné zabezpečenie).

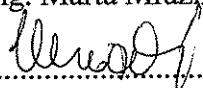
KKaN jednomyseľne **odporúča** poskytnúť finančnú dotáciu pre **Umelecký súbor Lúčnica – Dom umenia** vo výške **600 €** z rozpočtovej položky dotácie PO - FOP – oblasť kultúry na 59. ročník Piešťanského festivalu (honoráre).

KKaN jednomyseľne **odporúča** poskytnúť finančnú dotáciu pre **Mgr. Zoru Petrášovú** vo výške **400 €** z rozpočtovej položky dotácie PO - FOP – oblasť kultúra na projekt **NOVÉ MOSTY 11 + 11 NEW BRIDGES 11 + 11** (organizačné zabezpečenie).

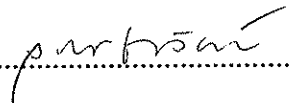
KKaN jednomyseľne **odporúča** poskytnúť finančnú dotáciu pre **Shams.** vo výške **300 €** z rozpočtovej položky dotácie PO - FOP – oblasť kultúra na projekt Festival Čaro Orientu – 5. ročník (prenájom techniky).

KKaN jednomyseľne **odporúča** poskytnúť finančnú dotáciu pre **OZ Chyt' sa roboty** vo výške **700 €** z rozpočtovej položky dotácie PO – FOP – oblasť kultúra na projekt Lidožúr 5 (organizačné zabezpečenie).

**Spracovateľ :** Ing. Marta Mráziková, vedúca referátu kultúry, športu a mládeže

  
.....

**Predkladateľ :** RNDr. Denisa Bartošová, prednostka MsÚ

  
.....

**Dátum vyhotovenia:** 11. 03. 2014

### Dôvodová správa

Žiadosti o poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Piešťany, ktoré boli v stanovenom termíne predložené na MsÚ prerokovala Komisia kultúrna a názvoslovná na svojom riadnom zasadnutí dňa 17. 02. 2014, kde prerozdělila rozpočtované finančné prostriedky vo výške **6 640 €** a odporučila ich na schválenie:

<b>primátorovi mesta</b> (žiadosti do 1 000 €):	požadovaná výška	odporučená výška	kompletné žiadosti
Umelecký súbor Lúčnica – Dom umenia	900 €	250 €	
Young art show	990 €	350 €	+
Foto-Art-Nature	940 €	250 €	+
PN print, s.r.o.	330 €	250 €	+
Tradičné ľudové remeslá	800 €	250 €	
Balneologické múzeum	980 €	350 €	
OZ ČANGO	250 €	100 €	
Coro Laudamus, o.z.	1 000 €	250 €	
Kursalon, s.r.o.	950 €	300 €	+
International jazz Piešťany, n.o.	950 €	250 €	
Mgr. Katarína Agnetová	580 €	120 €	+
Mestské kultúrne stredisko MP	600 €	250 €	
FSS Povoja Piešťany	800 €	250 €	+
Ing. arch. Eva Rohoňová	250 €	120 €	+
Shams	520 €	0 €	+
Peter Hlbocký	700 €	250 €	+
Mgr. Zora Petrášová	500 €	200 €	+
<b>S p o l u:</b>	<b>12 240 €</b>	<b>3 840 €</b>	
<b>MsR a MsZ (projekty nad 1 000 €):</b>			
Cinematik, s.r.o.	3 500 €	800 €	+
Umelecký súr Lúčnica – Dom umenia	1 500 €	600 €	
Mgr. Zora Petrášová	2 000 €	400 €	+
Shams	1 800 €	300 €	+
OZ Chyť sa roboty	4 200 €	700 €	
<b>S p o l u:</b>	<b>13 000 €</b>	<b>2 800 €</b>	

Žiadatelia, ktorí nie sú označení krížikom predložili na MsÚ žiadosti nekompletné, tieto žiadosti neobsahovali všetky formálne náležitosti podľa bodu h) § 6 VZN č. 12/2013, ktorým sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom

Primátor schváli predložené žiadosti do 1000 € spracované v súlade s VZN.

J. Owen

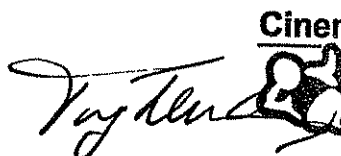
~~Žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu Mesta Piešťan na rok 2014~~

130 360

	akreditácie Mesto Piešťany - žiadosť o dotáciu na účel „organizácia MFF Cinematik Piešťany“	€ 3 000 € 3 500
<b>Požadovaná výška príspevku</b> (dotácie od mesta)	€ 3 500	
<b>Predpokladaný prínos</b> pre mesto a jeho obyvateľov	- významné kultúrne podujatie - festival je zaradený medzi najvýznamnejšie kultúrne aktivity na Slovensku a filmové festivaly vo svete - veľký rozsah medializácie mesta Piešťany vo významných domácich a zahraničných médiách - rozvoj kultúry v meste a v regióne - zvýšenie turizmu počas festivalu - prezentácia mesta Piešťany na zahraničných festivaloch	
<b>Prehlásenie FOP a PO</b> (o tom, že nemá žiadne záväzky voči mestu, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a daňovému úradu)	Týmto prehlasujem, že žiadateľ nemá voči Mestu Piešťany, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a daňovému úradu žiadne záväzky.	
<b>Písomné prehlásenie</b> , že žiadateľ nie je v konkurze ani v úpadku	Týmto prehlasujem, že žiadateľ nie je v konkurze ani v úpadku.	
<b>Počet členov v organizácii</b> (v občianskom združení, počet žiakov a pod.)	3	
<b>Poskytnutá dotácia</b> od Mesta Piešťany v predchádzajúcom roku	€ 700	
<b>Poučenie</b>	Ak žiadate o dotáciu do 1 000 eur, netreba vyplňať údaje o názve projektu, charakteristike projektu, ani uvádzať autora a odborného garanta projektu. V prípade, ak podávate žiadosť o dotáciu na projekt nad 1000 eur, vyplňte prosím všetky uvedené údaje o projekte. <b>Prílohy k žiadosti:</b> a) Originál alebo overená kópia výpisu z registra, nie staršie ako 3 mesiace: <ul style="list-style-type: none"> <li>• PO - výpis z obchodného registra</li> <li>• FOP - výpis zo živnostenského registra</li> <li>• O.Z. - výpis z registra MV SR</li> <li>• poskytovanie sociálnych služieb podľa osobitného predpisu- výpis z registra poskytovateľov sociálnych služieb z VUC</li> </ul> b) Stanovy, zriaďovacia listina, alebo iné listiny, ktoré dokumentujú práva a povinnosti vedúcich orgánov žiadateľa je nutné predložiť taktiež aktuálne a v kópii (nemusi byť overená). c) Písomná správa o činnosti subjektu za predchádzajúci rok.	

V zmysle § 11 Zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov súhlasím so spracovaním a zverejnením tu uvedených údajov.

V Bratislave, dňa 26.1.2014

**Cinematik, s.r.o.**  
  
 Bítúnková 1453/23  
 900 31 Stupava, Slovakia  
 IČ DPH: SK2022931812  
 IČO: 45302847

.....  
 Podpis  
 fyzickej osoby alebo štatutárneho zástupcu  
 pečiatka

Vyjadrenie a podpis príslušného  
referátu MsÚ (o splnení zmluvných  
podmienok v predchádzajúcom roku)

Výška dotácie:

- Žiadaná
- Schválená - MsZ
- primátorom
- Vyúčtovaná

Podmienky v r. 2013 splnené

3 500.-

700.-

700.-

1  
M. P. O.

<b>Žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu Mesta Piešťanv na rok 2014</b>
--

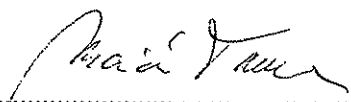
<b>Oblasť</b> v súlade s § 8 písm.c), do ktorej je žiadosť nasmerovaná	Záujmová umelecká činnosť a kultúrne aktivity
<b>Žiadateľ</b> (názov organizácie, u športových klubov uviesť oddiel, u fyzických osôb meno a priezvisko)	Umelecký súbor Lúčnica, Štúrova 6, 811 02 Bratislava – <b>Dom umenia Piešťany</b> , Nábrežie I. Kraska 1, 921 01 Piešťany
<b>Štatutárny zástupca organizácie</b> (meno a priezvisko, funkcia, telefonický kontakt, e-mail)	Mgr. art. Marián Turner, riaditeľ Umeleckého súboru Lúčnica PhDr. Edita Bjeloševičová, riaditeľka Domu umenia Piešťany
<b>Adresa žiadateľa alebo sídlo firmy</b>	US Lúčnica – Dom umenia Piešťany, Nábrežie I. Kraska 1, 921 01 Piešťany
<b>IČO žiadateľa</b>	00164828
<b>Bankové spojenie žiadateľa</b> (číslo účtu, názov a kód banky)	7000500461/8180 Štátna pokladnica IBAN SK70 8180 0000 0070 0050 0461
<b>Názov projektu</b>	<b>59. Piešťanský festival - Otvárací koncert</b> Slovenská filharmónia
<b>Stručná charakteristika projektu</b> , podnikateľského zámeru, pripravovanej aktivity	<b>59. Piešťanský festival</b> je druhým najstarším medzinárodným festivalom na Slovensku, svojím obsahom sa radí k vrcholným podujatiam letných mesiacov v meste Piešťany. Festival má mestský, regionálny a medzinárodný charakter. V tomto roku slávnostne otvorí festival Slovenská filharmónia, ktorá patrí k významnej tradícii tohto festivalu.
<b>Autor projektu</b>	Umelecký súbor Lúčnica - Dom umenia Piešťany PhDr. Edita Bjeloševičová, riaditeľka Domu umenia
<b>Odborný garant projektu</b>	PhDr. Edita Bjeloševičová
<b>Miesto a dátum realizácie projektu</b> , podujatia alebo akcie (mesto, ulica alebo popis lokality, termín od -do)	Dom umenia Piešťany jún 2014
<b>Rozpočet projektu</b> , podujatia alebo akcie (rozpis predpokladaných príjmov a výdavkov, pričom výška vlastných zdrojov je min. 5 %)	Predpokladaný príjem: 4000,-€ zo vstupného 1.700,- €, z dotácie od Mesta 1500,- €, z vlastných zdrojov 800,-€ Predpokladané výdaje 4000,- € - (3600,-€ honorár orchester, a sólisti , 400,-€ autorské poplatky)
<b>Požadovaná výška príspevku</b> (dotácie od mesta)	1500,-€ na honoráre
<b>Predpokladaný prínos</b> pre mesto a jeho obyvateľov	<b>59. Piešťanský festival</b> sa opäť zaradí medzi veľmi významné kultúrno-spoločenské podujatia v meste Piešťany, už jeho názov prezentuje mesto, čo je pre dramaturgiu podujatia záväzujúce.  Dramaturgia koncertu bude zahŕňať najvýznamnejšie diela svetovej tvorby. Cieľom Otváracieho koncertu 59. ročníka Piešťanského festivalu je priniesť obyvateľom mesta a jeho



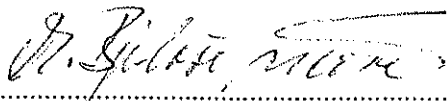
	návštevníkom dôstojný začiatok medzinárodného hudobného festivalu. Renomovaní umelci svojim vystúpením priblížia majstrovstvo umeleckého súboru. Toto podujatie bude významným obohatením letnej ponuky programov v meste Piešťany.
<b>Prehlásenie FOP a PO</b> (o tom, že nemá žiadne záväzky voči mestu, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a daňovému úradu)	Týmto prehlasujeme, že žiadateľ Umelecký súbor Lúčnica - Dom umenia Piešťany nemá voči Mestu Piešťany, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a daňovému úradu žiadne záväzky.
<b>Písomné prehlásenie</b> , že žiadateľ nie je v konkurze ani v úpadku	Týmto prehlasujeme, že žiadateľ Umelecký súbor Lúčnica - Dom umenia Piešťany nie je v konkurze ani v úpadku.
<b>Počet členov v organizácii</b> (v občianskom združení, počet žiakov a pod.)	15
<b>Poskytnutá dotácia</b> od Mesta Piešťany v predchádzajúcom roku	300,-€ + 200,-€
<b>Poučenie</b>	<p>Ak žiadate o dotáciu do 1 000 eur, netreba vyplňať údaje o názve projektu, charakteristike projektu, ani uvádzať autora a odborného garanta projektu. V prípade, ak podávate žiadosť o dotáciu na projekt nad 1000 eur, vyplňte prosím všetky uvedené údaje o projekte.</p> <p><b>Prílohy k žiadosti:</b></p> <p>a) Originál alebo overená kópia výpisu z registra, nie staršie ako 3 mesiace:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PO - výpis z obchodného registra</li> <li>• FOP - výpis zo živnostenského registra</li> <li>• O.Z. - výpis z registra MV SR</li> <li>• poskytovanie sociálnych služieb podľa osobitného predpisu- výpis z registra poskytovateľov sociálnych služieb z VUC</li> </ul> <p>b) Stanovy, zriaďovacia listina, alebo iné listiny, ktoré dokumentujú práva a povinnosti vedúcich orgánov žiadateľa je nutné predložiť taktiež aktuálne a v kópii (nemusi byť overená).</p> <p>c) <u>Písomná správa o činnosti subjektu za predchádzajúci rok.</u></p>

V zmysle § 11 Zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov súhlasím so spracovaním a zverejnením tu uvedených údajov.

V Piešťanoch , dňa 31.1.2014



Mgr. art. Marián Turner  
riaditeľ Umeleckého súboru Lúčnica



PhDr. Edita Bjeloševičová  
riaditeľka Domu umenia Piešťany

**UMELECKÝ SÚBOR**  
**Lúčnica**  
811 02 Bratislava, Štúrova 6

Vyjadrenie a podpis príslušného  
referátu MsÚ (o splnení zmluvných  
podmienok v predchádzajúcom roku)

Výška dotácie:

- Žiadaná
- Schválená - MsZ
- Vyúčtovaná - primátorom

Podmienky v r. 2013 splnené

1500. -

300. -

300. -

*[Signature]*

Poradie čísla:	11111
Prijaté:	11.02.2014
Prílohy:	6
Číslo spisu:	36/214
Výberový:	

*g. Dumač*

Príloha č. 1

**Žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu Mesta Piešťanov na rok 2014**

<b>Oblasť</b> v súlade s § 8 písm.c), do ktorej je žiadosť nasmerovaná	Záujmová umelecká činnosť a kultúrne aktivity
<b>Žiadateľ</b> (názov organizácie, u športových klubov uviesť oddiel, u fyzických osôb meno a priezvisko)	Mgr. Zora Petrášová
<b>Štatutárny zástupca organizácie</b> (meno a priezvisko, funkcia, telefonický kontakt, e-mail)	Mgr. Zora Petrášová, 0907772348 zorapetrasova@hotmail.com
<b>Adresa žiadateľa alebo sídlo firmy</b>	Bratislavská 80, 92101 Piešťany
<b>IČO žiadateľa</b>	37472399
<b>Bankové spojenie žiadateľa</b> (číslo účtu, názov a kód banky)	1629710354/0200
<b>Názov projektu</b>	NOVÉ MOSTY 11+11/NEW BRIDGES 11+11
<b>Stručná charakteristika projektu, podnikateľského zámeru, pripravovanej aktivity</b>	<p>Zámerom projektu je predstaviť reprezentačný výber autorov Spoločnosti škótskych umelcov (SSA-Society of scottish artists, z nich jeden autpr pochádza z Palestíny, jeden z Indie a jeden z Holandska) v konfrontácii s tvorbou slovenských výtvarníkov /z nich dvaja českí umelci pôsobia na Slovensku/.</p> <p>Vystavujúci autori: SSA (Society of Scottish Artists) Louise Ritchie, Alistair Clark, David Faithfull, Paul Furneaux, Alan Kilpatrick, Norman McBeath, Nan Mulder, Leena Nammari, Gayle Nelson / súčasná prezidentka SSA/, Sharon Quigley / súčasná viceprezidentka SSA/, Christopher Wood</p> <p>Slovensko/Česká republika Igor Benca, Ivan Csudai, Karol Felix, Svetozár Ilavský, Robert Jančovič, Marian Komáček, Gabriel Kosmály, Milan Lukáč, Marek Ormandík, Boris Jirků, Jaroslav Kolář</p> <p>Projekt nadväzuje na predchádzajúce medzinárodné výstavy, ktoré sa uskutočnili v rámci otvorenia letnej kúpeľnej sezóny v Piešťanoch a na Slovensku:</p> <p><i>Mosty IX. Škótsko Slovensko. KSC Fontána, Piešťany 2011</i></p>

- *Mosty X. , Dom umenia Piešťany 2012 - výber z predchádzajúcich ročníkov projektu- Cyprus, Grécko, Francúzsko, Belgicko, Nórsko, Poľsko, Škótsko*

- *výstava Louise Ritchie a Leeny Nammarí v reprezentačných priestoroch rezidencie veľvyslankyne Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska Susanne Montgomery v Bratislave, júl 2013*

**v Škótsku:**

- *Edinburgh, prezentácia 11 slovenských grafikov v rámci 116. výročnej výstavy Spoločnosti škótskych umelcov február, marec 2013 v Kráľovskej akadémii, súčasť Národnej galérie Royal Scottish Academy/National Galleries of Scotland, medzi slovenskými vystavujúcimi grafikmi s a predstavila aj piešťanská absolventka VŠVU v Bratislave Lívia Mezovská*

- *výstava Slovakia Masters printers Slovenskí majstri tlače vo výstavných priestoroch Edinburgh Printmakers Spoločnosti Edinburgských umeleckých tlačiarov, január – marec 2013*

- *súčasťou projektu bol aj workshop s prezentáciou originálnych tlačených techník „monoprint“ slovenských umelcov a beseda v dielňach Spoločnosti Edinburgských umeleckých tlačiarov pre cca 200 účastníkov .*

*Slovenskí umelci boli v Škótsku o.i.na oficiálnom prijatí na radnici u Donalda Wilsona, Lorda Provosta mesta Edinburgh, ktorý je zároveň aj čestným viceprezidentom SSA.*

*Projekt rozširuje svoje doterajšie aktivity o nových profesionálnych umelcov a zároveň sa snaží o širší pohľad na tvorbu vystavujúcich autorov. Výber autorov sa riadil snahou o vytvorenie priestoru na vznik výtvarného dialógu medzi autormi pracujúcimi s rôznym výtvarným programom v jednotlivých výtvarných médiách s ambíciou nájsť možné paralely medzi nimi. Výstava by mala predstaviť širší okruh výtvarných prejavov - maľba, socha/objekt, grafika, fotografia, inštalácia.../ pričom sa jedná o výrazné osobnosti škótskej a slovenskej výtvarnej scény, ktorá sa reprezentatívnym výberom predstaví kultúrnej verejnosti na Slovensku. Viacerí z vystavujúcich umelcov pôsobia ako pedagógovia na umeleckých školách na Slovensku, v Čechách a v Škótsku a patria medzi uznávané kapacity vo svojom odbore.*

*Projekt výstavy tak môže byť aj katalyzátorom budúcej spolupráce na akademickej pôde a ďalších výstavných aktivít v medzinárodnom meradle.*

	<p>Výstava bude mať svoju premiéru 10.júna v reprezentačných sálach Nitrianskej galérie za účasti vystavujúcich domácich i zahraničných umelcov, pokračuje septembrovou prezentáciou v barokovo-klasicistickom kaštieli z 18. storočia v Mojmirovciach a koncom roka sa umelci predstaví v Piešťanoch ako súčasť slávnostného ukončenia česko-slovenského podujatia 16. ročníka Piešťanského Rendez-Vous, realizovaného v spolupráci s Domom umenia.</p> <p><b>Podujatie zastrešia:</b>  Ministerstvo kultúry SR  Spoločnosť škótskych umelcov SSA  Veľvyslanectvo Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska na Slovensku  Veľvyslanectvo Palestíny na Slovensku  Nitrianska galéria Nitra  Dom umenia Piešťany  Kaštieľ Mojmirovce  Združenie graфикov na Slovensku  Fond výtvarných umení</p> <p>K výstavám bude vytlačený 50- stránkový katalóg s cv 22 vystavujúcich autorov a fotogalériou vývoja a aktivít, realizovaných v rámci projektu - jednotlivých výstav, návštev ateliérov, odborných prednášok at.</p>
<b>Autor projektu</b>	<p>Za slovensku stranu :</p> <p>Akad.maliari Karol Felix, Igor Benca, Marian Komáček, Mgr. Zora Petrášová</p> <p>Za škótsku stranu : Gayle Nelson, prezidentka SSA, koordinátorka projektu Louise Ritchie, SSA Administrator Julia Douglas</p>
<b>Odborný garant projektu</b>	Mgr. Zora Petrášová
<b>Miesto a dátum realizácie projektu, podujatia alebo akcie (mesto, ulica alebo popis lokality, termín od -do)</b>	<p>10.6.-31.8.2014 Nitrianska galéria, reprezentačné sály, Nitra</p> <p>September- október Huňadyovský barokovo-klasicistický kaštieľ z 18. storočia, Mojmirovce</p> <p>Október - november, výstavné priestory Dom umenia, Piešťany</p>
<b>Rozpočet projektu, podujatia alebo akcie (rozpis predpokladaných príjmov a výdavkov, pričom výška vlastných zdrojov je min. 5 %)</b>	<p><b>Celkové náklady na projekt predstavujú sumu 10 240 Eur</b></p> <p>libreto projektu, finančné zabezpečenie projektu, zabezpečenie výstavných priestorov, príprava jednotlivých kolekcii , transfery umeleckých diel v rámci slovenských výstav, dovoz kolekcii zo Škótska, ČR, Holandska, ubytovanie, zostavenie katalógu, preklady do angličtiny, grafický návrh, DTP práce, scany, tlač katalógu, pozvánok, plagátov k jednotlivým výstavám,</p>

	<p>propagácia, inštalácie, demontáže, balenie, odvoz diel slovenských umelcov, transport kolekcií do Holandska, Škótska a ČR</p> <p><b>náklady Piešťany:</b></p> <p>Tlač pozvánok 80.-</p> <p>Tlač plagátov 150.-</p> <p>Prepravné výstavy Mojmirovce - Piešťany a Piešťany - Bratislava, vrátenie diel v rámci Slovenska, vrátenie diel do Škótska- čiastkové náklady 2 100.-</p> <p>Ubytovanie 600.-</p> <p>Materiálové náklady súvisiace s prípravou projektu /poštovné, balenie exponátov, inštalačný materiál/ 200.-</p> <p>Odmena za hotové dielo – príprava, realizácia projektu, vernisáž 600.-</p> <p><b>S p o l u 3 730.-</b></p>
<b>Požadovaná výška príspevku (dotácie od mesta)</b>	2 000,00 Eur
<b>Predpokladaný prínos pre mesto a jeho obyvateľov</b>	Projekt spĺňa požiadavky v zmysle propagácie mesta doma aj v zahraničí. Výstava dáva zároveň možnosť predstaviť tvorbu výrazných osobností európskej výtvarnej scény verejnosti na Slovensku.
<b>Prehlásenie FOP a PO (o tom, že nemá žiadne záväzky voči mestu, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a daňovému úradu)</b>	Týmto prehlasujem, že nemám voči Mestu Piešťany, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a daňovému úradu žiadne záväzky – viď prílohy.
<b>Písomné prehlásenie, že žiadateľ nie je v konkurze ani v úpadku</b>	Týmto prehlasujem, že nie som v konkurze ani v úpadku.
<b>Poskytnutá dotácia od Mesta Piešťany v predchádzajúcom roku</b>	200.-

V zmysle § 11 Zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov súhlasím so spracovaním a zverejnením tu uvedených údajov.

v ..... *Petrášová* ....., dňa 10.02.2014

Podpis  
*Mgr. ZORA PETRÁŠOVÁ*  
 fyzickej osoby alebo statutárneho zástupcu  
 Winterova 50/49, 921 01 Piešťany  
 sídlo: Bratislavská 80, 921 01 Piešťany  
 IČO: 37 472 399  
 IČ DPH: SK1041060097

Vyjadrenie a podpis príslušného  
referátu MsÚ (o splnení zmluvných  
podmienok v predchádzajúcom roku)

Výška dotácie:

- Žiadaná
- Schválená - MsZ
- primátorom
- Vyúčtovaná

Podmienky v r. 2013 splnené

300. —

200. —

200. —

*[Signature]*

Mestský úrad PIEŠŤANY	
Podacia číslo:	4392
Prijaté:	12.02.2014
Práchy:	Číslo spisu: 69 116

*Z. Ducek*

Príloha č. 1

**Žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu Mesta Piešťany na rok 2014**

<b>Oblasť</b> v súlade s § 8 písm.c), do ktorej je žiadosť nasmerovaná	záujmová umelecká činnosť a kultúrne aktivity
<b>Žiadateľ</b> (názov organizácie u športových klubov uviesť oddiel, u fyzických osôb meno a priezvisko)	SHAMS, o.z.
<b>Štatutárny zástupca organizácie</b> (meno a priezvisko, funkcia, telefonický kontakt, e-mail)	Katarína Chňapková – štatutár a prezident združenia t.č.: 0908/788 807 email: shams.piestany@gmail.com
<b>Adresa žiadateľa alebo sídlo firmy</b>	Sídlo: Vážska 208/40, 922 21 Moravany nad Váhom Prevádzka: Hotel Atóm – 4.posch., Krajinská cesta 32, 921 01 Piešťany
<b>IČO žiadateľa</b>	42289394
<b>Bankové spojenie žiadateľa</b> (číslo účtu, názov a kód banky)	4018724654/7500 Československá obchodná banka, a.s.
<b>Názov projektu</b>	Festival Čaro Orientu - V. ročník
<b>Stručná charakteristika projektu</b> , podnikateľského zámeru, pripravovanej aktivity	Festival Čaro Orientu je benefičné tanečné podujatie, ktoré sa zaraďuje medzi najvýznamnejšie podujatia s orientálnou tematikou na Slovensku. Každý rok medzinárodné obsadenie účinkujúcich plní kapacity sál mnohými nadšencami tanca i odbornejším publikom. Minulé ročníky sme podporili Detský domov v Piešťanoch, detský hospic Plamienok a Flos Slovakia, n.o. Spoločenstvo Slniečnica.
<b>Autor projektu</b>	Katarína Chňapková
<b>Odborný garant projektu</b>	Katarína Chňapková
<b>Miesto a dátum realizácie projektu</b> podujatia alebo akcie (mesto, ulica alebo popis lokality, termín od -do)	24.-25.5.2014 Dom Umenia Nábřežie Ivana Kraska 1, 921 01 Piešťany
<b>Rozpočet projektu</b> , podujatia alebo akcie (rozpis predpokladaných príjmov a výdavkov, pričom výška vlastných zdrojov je min. 5 %)	<b>Celkové náklady.....2950 eur</b> Prenájom sály.....1500 eur Prenájom techniky.....300 eur Propagačné materiály.....150 eur Foto a video dokumentácia.....500 eur Honoráre.....300 eur Ostatné náklady.....200 eur  <b>Celkové výnosy.....2950 eur</b> Vstupné.....900 eur Sponzoring.....250 eur Dotácia Piešťany.....1800 eur
<b>Požadovaná výška príspevku</b> (dotácie od mesta)	1800 eur na prenájom sály a techniky



<p><b>Predpokladaný prínos</b> pre mesto a jeho obyvateľov</p>	<p>Skupina orientálnych tanečnic SHAMS sa sformovala v roku 2006. Aktívne sa venuje rozvoju kultúry na území mesta Piešťany organizovaním mnohých tanečných podujatí. Okrem každoročného festivalu Čaro Orientu taktiež organizujeme menšie tematické podujatia (Deň matiek, Mikuláš, koniec šk. roka...) pre deti, kúpeľných hostí, Piešťancov i širšiu verejnosť. Spolupracujeme s Mestským kultúrnym strediskom a Detským domovom na rôznorodých kultúrnych akciách. Za dobu svojej existencie skupina dosiahla tiež viaceré ocenenia medzinárodného významu. Zúčastňujeme sa a súťažíme na medzinárodných súťažiach v orientálnom tanci v Bratislave a Liptovskom Mikuláši, odkiaľ sme si odniesli 1. miesta v skupinových kategóriách v r. 2013 a 2011. Ako víťazi ďalej reprezentujeme naše mesto v okolitých mestách i v susedných krajinách na tanečných festivaloch v Budapešti a Prahe. Červený kríž udelil našej skupine Čestné poďakovanie za nezištnú pomoc vo forme tanečných vystúpení pri hromadných odberoch krvi. Podporou a poskytnutím dotácie pre tento festival mesto Piešťany posilní svoje postavenie na kultúrnej mape Slovenska i v tanečnej oblasti a priláka mnohých kultúrnych nadšencov z okolitých miest i susedných štátov.</p>
<p><b>Prehlásenie FOP a PO</b> (o tom, že nemá žiadne záväzky voči mestu, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a daňovému úradu)</p>	<p>Týmto prehlasujem, že žiadateľ nemá voči Mestu Piešťany, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a daňovému úradu žiadne záväzky.</p>
<p><b>Písomné prehlásenie</b>, že žiadateľ nie je v konkurze ani v úpadku</p>	<p>Týmto prehlasujem, že žiadateľ nie je v konkurze ani v úpadku.</p>
<p><b>Počet členov v organizácii</b> (v občianskom združení, počte žiakov a pod.)</p>	<p>6 členov</p>
<p><b>Poskytnutá dotácia</b> od Mesta Piešťany v predchádzajúcom roku</p>	<p>-</p>
<p><b>Poučenie</b></p>	<p>Ak žiadate o dotáciu do 1 000 eur, netreba vyplňať údaje o názve projektu, charakteristike projektu, ani uvádzať autora a odborného garanta projektu. V prípade, ak podávate žiadosť o dotáciu na projekt nad 1000 eur, vyplňte prosím všetky uvedené údaje o projekte.</p> <p><b>Prílohy k žiadosti:</b></p> <p>a) Originál alebo overená kópia výpisu z registra, nie staršie ako 3 mesiace:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PO - výpis z obchodného registra</li> <li>• FOP - výpis zo živnostenského registra</li> <li>• O.Z. - výpis z registra MV SR</li> <li>• poskytovanie sociálnych služieb podľa osobitného predpisu - výpis z registra poskytovateľov sociálnych služieb z VUC</li> </ul> <p>b) Stanovy, zriaďovacia listina, alebo iné listiny, ktoré dokumentujú práva a povinnosti vedúcich orgánov žiadateľa je nutné predložiť taktiež aktuálne a v kópii (nemusí byť overená).</p> <p>c) Písomná správa o činnosti subjektu za predchádzajúci rok.</p>

V zmysle § 11 Zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov súhlasím so spracovaním a zverejnením tu uvedených údajov.

V Piešťanoch, dňa 6.2.2014

  
 Katarína Chňapková  
 štatutár a prezident SHAMS, o.z.

Vyjadrenie a podpis príslušného  
referátu MsÚ (o splnení zmluvných  
podmienok v predchádzajúcom roku)

Vyska dotácie:

- Žiadaná
- Schválená - MsZ  
- primátorom
- Vyúčtovaná

V r. 2013 užívali o dotáciu v oblasti  
kultúra

*M. S.*

Mestský úrad PIEŠŤANY	
Podacia číslo:	4753
Prijaté:	12. 02. 2014
Prílohy:	Číslo spisu: 76/2014
Vybavuje:	

*3. Dmarič*

Príloha č. 1

**Žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu Mesta Piešťany na rok 2014**

<b>Oblasť</b> v súlade s § 8 písm.c), do ktorej je žiadosť nasmerovaná	kultúrna a názvoslovná komisia pre oblasť: - záujmová umelecká činnosť a kultúrne aktivity
<b>Žiadateľ</b> (názov organizácie, u športových klubov uviesť oddiel, u fyzických osôb meno a priezvisko)	Občianske združenie: Chyť sa roboty
<b>Štatutárny zástupca organizácie</b> (meno a priezvisko, funkcia, telefonický kontakt, e-mail)	Peter Sedláčik, predseda, <a href="mailto:pek.u.lanta@gmail.com">pek.u.lanta@gmail.com</a> , 0902225550
<b>Adresa žiadateľa alebo sídlo firmy</b>	Andreja Hlinku 59, 921 01 Piešťany
<b>IČO žiadateľa</b>	42295513
<b>Bankové spojenie žiadateľa</b> (číslo účtu, názov a kód banky)	5050574160, Slovenská sporiteľňa, 0900
<b>Názov projektu</b>	Lidožúr 5
<b>Stručná charakteristika projektu,</b> podnikateľského zámeru, pripravovanej aktivity	<p>Termín realizácie projektu : 24.7. – 4.8.2014</p> <p>Miesto realizácie projektu : časť riečneho ostrova "Lido" v Piešťanoch</p> <p>Popis projektu : Lidožúr je viacúčelový kultúrno-spoločenský festival s medzinárodným presahom, orientujúci sa na mladých slovenských autorov a moderné vplyvy v slovenskej kultúre</p> <p>Hlavnou témou podujatia na tento rok sú : 4 živly (ohň, voda, zem, vzduch)</p> <p>v roku 2014 to bude piate pokračovanie podujatia</p> <p>(referencie 2013: <a href="http://www.pnky.sk/kultura/piestanci-mali-zur-na-lide/">http://www.pnky.sk/kultura/piestanci-mali-zur-na-lide/</a> <a href="http://www.pnky.sk/kultura/lidozur-vyvrcholil-utajenym-premietanim/">http://www.pnky.sk/kultura/lidozur-vyvrcholil-utajenym-premietanim/</a>)</p> <p>Dramaturgické zameranie: Spojenie viacerých druhov umenia na jednej ploche, orientácia na mladých slovenských autorov a umelcov</p> <p>Dramaturgická orientácia na vekovú kategóriu 25-45</p> <p>Hudba: vystúpenia moderných slovenských kapiel, multižánrové poňatie</p> <p>Divadlo: netradičné slovenské divadlá, študentské divadlá (napr. LAB VŠMU)</p> <p>Film: slovenská nová vlna, slovenský dokument, študentské filmy (filmové školy)</p> <p>Socha, Fotka, Maľba: prezentácia tvorby mladých slovenských autorov, prezentácia mladých autorov z rôznych častí Európy</p> <p>Tanec</p>

	<p>Literatúra: prednášky a čítačky uznávaných slovenských autorov</p> <p>Priemyselný dizajn, Urban Market</p> <p>Moderné vplyvy / streetart, landart, slam poetry</p> <p>Harmonogram programu: 24.7. – otváracia slávnosť festivalu 25.7.-27.7. , 1.8.-3.8. (pia/sob/ned) – hlavný program : koncerty, divadlá, umelecké workshopy, prednášky, literárne čítačky, premietania, ukážky remesiel..</p> <p>28.7.-31.7. (po-štv) – program v rámci pracovného týždňa : tvorivé dielne, program pre deti, premietanie študentských filmov, kino, divadlá, tanec, folklór, (ne)tradičné remeslá, tvorba kinetických objektov, móda, streetart, maping, literatúra, maľba, landart, svetelná šou, spevácke zbory, prednášky ohľadom histórie lida, športové vyžitie..</p> <p>4.8. – záverečný ceremoniál</p> <p>Zoznam účinkujúcich : Hudba – Nvmeri, Longital, Puding pani Elvisovej, Korben Dalas, Hudba z Marsu, Modré Hory, Xavier Baumaxa, EOST, Fat Kit, Genuine Jacks, BijouTerrier, Emma Smetana, Bloom, Problem, Abrakadabra</p> <p>Asian Dub Foundation, United Flavour, N.O.H.A., MIDI LIDI, Prago Union, Gramophon bros., Tosca, DJ Reverend, DJ Holoda, DJ Magálová, DJ Kinet</p> <p>Film - sekcia Slovenská nová vlna, sekcia Slovenský dokument, sekcia Mladý slovenský filmár (študentské filmy)</p> <p>Divadlo - Sľuk Gašparko, LAB VŠMU, Tri Tvorivé Tvory, Babeny</p> <p>Literatúra - Dušan Dušek, Michal Hvorecký, Pavel Baričák, Branislav Jobus, Samko Tále, Peter Remiš</p> <p>Maľba, socha, fotka – talentovaní mladí slovenskí umelci / výber z tvorby 2013</p> <p>Propagácia projektu: Miestne tlačoviny a regionálne servery a rádiá. Celoslovenské internetové portály venujúce sa informovaniu o kultúre (refresher, doba, hudba.sk..), Slovenské médiá – sme.sk, čas.sk, tasr... , Fotografie, Vyhodenie dokumentárneho filmu</p> <p>Záver: Festival má za úlohu priblížiť verejnosti široké spektrum aktivít pre potešenie zmyslov a mysle, v krásnom prírodnom prostredí, voľne, bez platby za vstup na podujatie. Prispieť ku kultúrnemu, spoločenskému, športovému a gastronomickému vyžitiu občanov. Akcii každoročne predchádza ošetrovanie a úprava zelene v mieste usporiadania dobrovoľnou formou brigád, odstránenie náletových drevín, osadenie mobiliáru (lavičky, koše, herné prvky..), odpratanie smetí z miesta akcie. Priestor lida bude na 12 dní zmenený na nepoznanie. Naším cieľom je, aby sa návštevníci cítili čo najlepšie, tomu budú prispôbované rôzne druhy posedení, osvetlenie, úprava okolia, toalety... Posledná akcia s názvom Lidožúr 4 bola počas denných hodín zameraná najmä na program pre deti, čo uvítalo veľké množstvo rodičov s malými deťmi, ktorí strávili na tejto akcii celý deň a ohlasy boli veľmi pozitívne.</p> <p>Poskytnutá dotácia bude použitá podielovo na organizačno – technické účely: prenosné toalety, honoráre, technika, autorské práva...</p>
--	--

<b>Autor projektu</b>	Peter Sedláčik
<b>Odborný garant projektu</b>	Kornel Duffek
<b>Miesto a dátum realizácie projektu, podujatia alebo akcie (mesto, ulica alebo popis lokality, termín od -do)</b>	Lido 24. 07. – 04. 08. 2014
<b>Rozpočet projektu, podujatia alebo akcie (rozpis predpokladaných príjmov a výdavkov, pričom výška vlastných zdrojov je min. 5 %)</b>	<p>Predpokladané výdavky:</p> <p>honoráre, cestovné náklady, ubytovacie náklady – 12 400 EUR</p> <p>zvuková svetelná technika – 10 000 EUR</p> <p>prenájom toaliet – 264 EUR</p> <p>prenájom Dom Umenia (2 dni) – 2 000 EUR</p> <p>autorské práva (SOZA...) – 700 EUR</p> <p>marketing – 1 500 EUR</p> <p>spolu: 26 864 EUR</p> <p>Predpokladané príjmy:</p> <p>granty a dotácie (MKSR, Mesto PN) – 22 644 EUR</p> <p>vlastné zdroje – 1 220 EUR</p> <p>dary, sponzori – 3 000 EUR</p> <p>spolu: 26 864 EUR</p>
<b>Požadovaná výška príspevku (dotácie od mesta)</b>	4 200 EUR
<b>Predpokladaný prínos pre mesto a jeho obyvateľov</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Využitie ostrovného lesoparku v centre kúpeľného mesta pre aktívny aj pasívny oddych po celý rok a vytvoriť priestor pre rekreáciu s adekvátnym zázemím.</li> <li>2. Zviditeľnenie a propagácia Piešťan v cestovnom ruchu nielen na Slovensku.</li> <li>3. Vytvorenie viacúčelového festivalu s potenciálom pre spoluprácu rôznych organizácií, inštitúcií aj jednotlivcov v oblasti kultúry, umenia, remesiel, športu, gastronómie.</li> <li>4. Mladšiu generáciu viesť k spoznávaniu nových kultúrnych vplyvov, tradičných, či moderných, rozšírenie obzorov a plnohodnotné trávenie voľného času.</li> </ol>
<b>Prehlásenie FOP a PO (o tom, že nemá žiadne záväzky voči mestu, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a daňovému úradu)</b>	Týmto prehlasujem, že žiadateľ nemá voči Mestu Piešťany, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a daňovému úradu žiadne záväzky.
<b>Písomné prehlásenie, že žiadateľ nie je v konkurze ani v úpadku</b>	Týmto prehlasujem, že žiadateľ nie je v konkurze ani v úpadku.

Počet členov v organizácii (v občianskom združení, počet žiakov a pod.)	3
Poskytnutá dotácia od Mesta Piešťany v predchádzajúcom roku	nie
Poučenie	<p>Ak žiadate o dotáciu do 1 000 eur, netreba vyplňať údaje o názve projektu, charakteristike projektu, ani uvádzať autora a odborného garanta projektu. V prípade, ak podávate žiadosť o dotáciu na projekt nad 1000 eur, vyplňte prosím všetky uvedené údaje o projekte.</p> <p><b>Prílohy k žiadosti:</b></p> <p>a) Originál alebo overená kópia výpisu z registra, nie staršie ako 3 mesiace:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PO - výpis z obchodného registra</li> <li>• FOP - výpis zo živnostenského registra</li> <li>• O.Z. - výpis z registra MV SR</li> <li>• poskytovanie sociálnych služieb podľa osobitného predpisu - výpis z registra poskytovateľov sociálnych služieb z VUC</li> </ul> <p>b) Stanovy, zriaďovacia listina, alebo iné listiny, ktoré dokumentujú práva a povinnosti vedúcich orgánov žiadateľa je nutné predložiť taktiež aktuálne a v kópii (nemusi byť overená).</p> <p>c) <u>Písomná správa o činnosti subjektu za predchádzajúci rok.</u></p>

V zmysle § 11 Zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov súhlasím so spracovaním a zverejnením tu uvedených údajov.

V PIEŠŤANCI, dňa 11.2.2014

Podpis  
fyzickej osoby alebo štatutárneho zástupcu  
pečiatka

<p>Vyjadrenie a podpis príslušného referátu MsÚ (o splnení zmluvných podmienok v predchádzajúcom roku)</p> <hr/> <p>Výška dotácie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Žiadaná</li> <li>• Schválená - MsZ</li> <li>• Vyúčtovaná - primátorom</li> </ul>	<p>Vr. 2013 nebola podaná žiadosť o dotáciu v oblasti kultúry</p> <p><i>[Signature]</i></p>
--	---